



3rd Beira Interior International Choir Festival & Competition

3 - 7 Outubro · October 2018
Fundão - Portugal





**Concorso Corale
Internazionale**
April 5 - 9, 2020
Riva del Garda & Arco | ITALY



**Venezia in Musica
Spring Edition**
May 1 - 5, 2019
May 1 - 5, 2020
Caorle & Venice | ITALY



**Laurea Mundi Budapest &
Choral Celebration**
July 2 - 6, 2020
Budapest | HUNGARY



**PER MUSICAM AD ASTRA
International Copernicus Choir
Festival & Competition**
June 29 - July 3, 2019
June 10 - 14, 2020
Toruń | POLAND

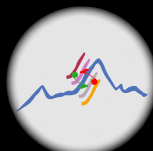


SING BERLIN!
June 24 - 28, 2020
Berlin | GERMANY

Musica Eterna Roma
July 10 - 14, 2019
July 11 - 15, 2020
Rome | ITALY



Beira Interior
October 3 - 7, 2018
October 2 - 6, 2020
Fundão | PORTUGAL



**Venezia in Musica
Autumn Edition**
October 25 - 28, 2018
October 2020
Sacile & Venice | ITALY



**Budapest International
Choir Competition**
April 14 - 18, 2019
March 28 - April 1, 2021
Budapest | Hungary



**Salzburg International Choral
Celebration & Competition**
June 19 - 24, 2019
June 2021
Salzburg | AUSTRIA

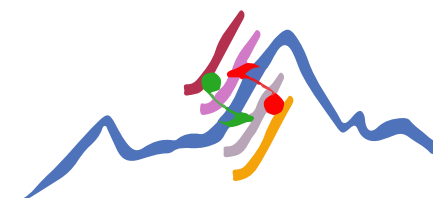


In... Canto sul Garda
October 12 - 16, 2019
October 2021
Riva del Garda & Arco | ITALY



NEW IN 2019!
Dubrovnik | Croatia
Oct. 30 - Nov. 3, 2019

**Our International
Choir Festivals &
Competitions**



3 - 7 Outubro • October 2018
Fundão - Portugal

Organizador • Organiser

meeting
music

&

Associação Cultural da Beira Interior

em cooperação com • in cooperation with
Câmara Municipal do Fundão

Diretores Artísticos • Artistic directors

Gábor Hollerung (Hungria • Hungary)
Luís Cipriano (Portugal)

Diretora do projeto • Project Director

Piroska Horváth (Hungria • Hungary)

in collaborazione con • in cooperation with

inchoral
INTERNATIONAL CHORAL FESTIVAL NETWORK



Coros Participantes • Participating Choirs	5
Boas Vindas • Greetings	6
Diretores Artísticos & Membros do Júri Artistic Directors & Jury Members	12
Associação Cultural da Beira Interior	20
O Programa • The Programme	24
Locais • Venues	27
Programa Geral • Programme Overview	28
Workshop "African Song"	30
Concurso • Competition Concerts	31
B1, A3 Coros Mistos & Femininos • Mixed & Female Choirs	31
A1, S Coros Mistos, Musica Sacra • Mixed Choirs & Musica Sacra	32
B1, G1 Coros Mistos & Infantis • Mixed & Children's Choirs	34
G2, G3 Coros juvenis • Youth Choirs	37
F Folclore • Folklore	37
Os Coros • The Choirs	40
Team meeting music	53
Agradecimentos • Thanks	53
Impressão • Imprint	53

República Checa |
Czech RepublicTachovský Dětský Sbor **Cat. G1**

Estônia | Estonia

Female Choir CARMINA **Cat. A3, F**

Finlândia | Finland

Kamarikuoro Vivace **Cat. B1, F**Merikosken Laulu **Cat. A3, S**

Grécia | Greece

InDONNAtion Female Choir **Cat. A3**

Hungria | Hungary

Aurin Leánykara **Cat. G2, S**

Lituânia | Lithuania

Lazdijų kultūros centro kamerinis
choras "Gaustas" **Cat. A1**

Noruega | Norway

Røyken Pike - og ungdomskor **Cat. G1**Coro de Câmara Juvenil da EPABI **Cat. G3**Coro Misto Canto Firme de Tomar **Cat. B1, F**Coro Misto da Beira Interior **Festival**Coro Infantil da Beira Interior **Festival**Coro do Orfeão da Covilhã **Festival**Coro do Orfeão de Leiria **Festival**Adufeiras da Casa do Povo do Paul **Festival**Adufeiras do Rancho Etnográfico de
Idanha-a-Nova **Festival**Grupo de Cante "Os 'Lagóias" **Festival**Coro da Encomendação das Almas da
Fatela **Festival**



BOAS VINDAS • GREETINGS



Paulo Alexandre Bernardo Fernandes

**Presidente da Câmara Municipal do Fundão
Mayor of Fundão**

O Beira Interior International Choir Festival & Competition é a prova acabada de um trabalho na área da cultura que tem vindo a ser iniciado sempre em níveis diferentes, com um processo consciente e uma manifesta evolução desde a sua primeira edição.

A 3ª edição do Beira Interior International Choir Festival & Competition destinado a coros amadores, em paralelo com um Festival Coral, tem, mais uma vez, como palco a nosso concelho do Fundão, numa organização conjunta pela ACBI, Meeting-Music (Alemanha) e a Câmara Municipal do Fundão.

Num crescendo que confirma o sucesso da iniciativa, poderemos este ano contar com 18 coros oriundos de Portugal, Hungria, Grécia, Lituânia, República Checa, Noruega, Finlândia e Estónia. A nossa cidade irá acolher mais de 600 coralistas de 3 a 7 de Outubro.

Fica a promessa da continuidade do esforço no desenvolvimento do presente Festival, acreditando que valerá sempre a pena idealizar o nosso futuro comum num contexto melódico mundial, aberto e sem fronteiras, em que possamos todos usufruir do que melhor se faz na área dos coros, do que temos para oferecer e receber.

Desejo um bom festival a todos!

The Beira Interior International Choir Festival & Competition is the culmination of a work in the field of culture that has always been initiated at different levels, with a conscious process and a clear evolution since its first edition.

The 3rd edition of the Beira Interior International Choir Festival & Competition for amateur choirs, in conjunction with a Choir Festival, is once again a venue for our Fundão county, organized by ACBI, meeting music (Germany) and the Municipality of Fundão.

In a crescendo that confirms the success of the initiative, this year we will have 18 choirs from Portugal, Hungary, Greece, Lithuania, Czech Republic, Norway, Finland and Estonia. Our city will host more than 600 choir performers from October 3-7.

There is a promise of continuing the effort in the development of this Festival, believing that it will always be worth to idealize our common future in a melodic world context, open and without borders, in which we can all enjoy what is best done in the choir, that we have to offer and receive.

I wish everyone a good festival!



Budapest International Choral Celebration International Open Competition & Grand Prix of Choral Music

July 2 - 6, 2020



Budapest International Choir Competition & Festival

April 14 - 18, 2019
March 28 - April 1, 2021





Piroska Horváth

Fundadora & Diretora da • Founder & Director of
meeting music

Caros Cantores,

Estamos muito felizes por estarmos de volta a Portugal este ano. Bem vindos!

O 3.º 'Beira Interior International Choir Competition and Festival' (Concurso e Festival Internacional de Coros da Beira Interior) faz parte de uma série de eventos criados em Budapeste no ano de 1988.

Há já 30 anos que eu estou repleto de uma grande energia positiva sempre que vejo o quão orgulhosos todos vocês estão quando representam as vossas tradições, e o quão abertos e empáticos são nas interpretações de canções de outras nações. A Música une-nos.

Aguardamos ansiosamente por todas as vossas apresentações e contribuições que prepararam desta vez, e que serão apresentadas ao longo da competição, assim como nos 'friendship concerts' (concertos amigáveis). Temos a certeza de que todos vocês irão encantar os ouvintes, que aprenderão a importância da vossa contribuição na música.

Graças as vocês, queridos coros, e a toda a vossa alegre resposta em união e amizade, que surge e se espalha quando as pessoas se encontram pela música.

Uma vez sentidas todas essas impressões, nunca as esquecerão. Cada vez que fazem parte disso ... ficarão com um amor inabalável e uma forte motivação.

Foi isso o que sempre aconteceu comigo e o que continua a acontecer durante todo o meu trabalho com vários coros.

Deixem-me completar estas palavras com uma enorme dose de gratidão!

Sou grato por toda a simpatia e gentileza dos nossos parceiros. Maestro Luís Cipriano e Associação Cultural da Beira Interior, e demais parceiros: Um obrigado à cidade, um obrigado à nossa equipa. Bem-haja a todos, por este maravilhoso encontro musical.

Dear Singers,

We are very happy, that we are back to Portugal again this year. Welcome!

The 3rd Beira Interior International Choir Competition and Festival is part of the event series born in Budapest back in 1988.

For 30 years I am filled with great, positive energy whenever I see how proud all of you are representing your traditions and how open and empathetic you are when singing the songs of other nations. Music unites us.

We are looking forward to the performances and contributions you have prepared this time and will present at your best in competition and friendship concerts. We are sure you will enchant the listeners and they learn the importance of your contribution in your songs.

Thanks to you, dear choirs, and all the joyful response from you in unity and friendship that arises and spread when people meet in music.

Once you experience such impressions, you will never forget them. Every time being part of it... you are left with an unshakable love and strong motivation.

This is what always happened to me, and what keeps happening throughout my whole work with choirs.

Let me top up these felt words with an enormous dose of gratefulness!

I am thankful for all the friendliness and kindness of our partners. Maestro Luís Cipriano and Associação Cultural da Beira Interior, and supporters: Thanks to the City, thanks to our team. Thank you all, for this wonderful meeting in music.



Luís Cipriano

Presidente da • President of
Associação Cultural da Beira Interior

É uma honra ter na cidade do Fundão e no interior de Portugal mais uma edição do Beira Interior International Choir Competition & Festival.

Nesta edição somos 18 coros de oito países, mais de 600 participantes e que com a sua arte irão tornar a Beira Interior culturalmente mais rica.

A música tem o engenho de aproximar as pessoas não importando nacionalidades, raças ou religiões. Somos assim um grande coro que de 3 a 7 de Outubro estará no Fundão e que tudo faremos para que sejam felizes.

Desejo que todos atinjam os seus objectivos musicais e que regressem às vossas casas com a vontade de em 2020 estarem novamente entre nós.

Obrigado por nos fazerem felizes

It is an honor to have another edition of the Beira Interior International Choir Competition & Festival in the city of Fundão and in the interior of Portugal.

In this edition, we are having 18 choirs from eight countries, more than 600 participants, who will enrich the region Beira Interior culturally a lot.

Music has the ingenuity to approach people, no matter the nationalities, races or religions. We will be all together a big choir here at Fundão during the days of the Festival October 3 - 7 and we will do everything to make you happy.

I wish everyone to achieve their musical goals and to return home with the aim of being with us again in 2020.

Thank you for making us happy.



DIRETORES ARTÍSTICOS & MEMBROS DO JÚRI • ARTISTIC DIRECTORS & JURY MEMBERS



Gábor Hollerung

Hungria • Hungary
Diretor Artístico de • Artistic Director of
meeting music

Nasceu em 1954 em Budapeste, estudou execução coral e orquestral na Academia de Música de Liszt, e mais tarde frequentou as masterclasses de László Somogyi, Eric Ericson e Kurt Masur.

Foi diretor coral da Sociedade Coral Académica de Budapeste, desde 1980. O seu coro foi o vencedor de quase todas as mais reconhecidas competições europeias de coros. O Grande Prémio da 'Béla Bartók International Concurso de Coros em Debrecen e o título "Coro do Mundo" em Llangollen todos estes os prémios que foram entregues ao seu coro.

Desde 1989 foi o principal maestro e desde 2001 o diretor musical da Dohnányi Symphony Orchestra Budafok.

É recorrentemente chamado como maestro convidado em várias competições de todo o mundo. Trabalha regularmente em Taiwan, na Indonésia, e em Israel, onde se estreou na Israel Philharmonic Orchestra, como maestro convidado, em 2004.

Tem também sido o diretor artístico do Zemplen Festival desde 2004.

Em 2002, foi premiado com a Cruz de Ordem dos Cavaleiros da República Húngara. Em 2004, foi agraciado com o Prémio Liszt; em 2006 com o Prémio de Jerusalém; em 2008, com o Prémio Artisjus pela sua apresentação de música clássica considera de alto nível. Em 2015, foi premiado com o título de 'Artista de Mérito'.

He was born in 1954 in Budapest, studied choral and orchestral conducting at the Liszt Academy of Music and later attended the masterclasses of László Somogyi, Eric Ericson and Kurt Masur.

He has been the choral director of the Budapest Academic Choral Society since 1980. His choir was the winner of almost all reputed European choir competitions. The Grand Prize at the Béla Bartók International Choir Competition in Debrecen and the title "Choir of the World" in Llangollen was awarded to his choir.

Since 1989 he has been principal conductor, and since 2001 music director of the Dohnányi Symphony Orchestra Budafok.

He is sought after as guest conductor throughout the world. He regularly works in Taiwan, Indonesia and Israel. He debuted with the Israel Philharmonic Orchestra as guest conductor in 2004.

He has been the Artistic Director of the Zemplen Festival since 2004.

In 2002 he was awarded the Knights' Cross Order of the Hungarian Republic. In 2004 he was awarded the Liszt Prize, in 2006 the Jerusalem Prize, in 2008 the Artisjus Prize for presenting contemporary music on a high level. In 2015 he was awarded the title of A Merit Artist.



Luís Cipriano

Portugal
Diretor Artístico e membro do júri •
Artistic Director and Jury Member

Iniciou os seus estudos musicais, pela mão do professor Carlos Gama e completou o Curso Superior de Composição, com o professor Christopher Bochman em 1988.

Foi Maestro do Coro da SIM (Luxemburgo) entre 2002 e 2016 e em 2013 Diretor Musical da Orquestra de Sopros da Comunidade Europeia em 2011. Compôs mais de duzentas obras para vários tipos de formações. Em Fevereiro de 1997 foi-lhe atribuída a "Medalha Especial de Ouro" pela Union Grand-Duc Adolphe do Luxemburgo em reconhecimento dos seus méritos culturais. Em Abril de 1998 foi recebido por Sua Santidade o Papa João Paulo II, a quem entregou as suas obras litúrgicas. Em Janeiro de 1999 foi o Compositor escolhido pela Palestina para compor a Oratória de Natal que estreou em Belém naquele país para assinalar os 2000 anos do nascimento de Cristo. Foi Conselheiro da Olimpíadas Corais em 2004 em Bremen na Alemanha, em 2006 em Xiamen na China, em 2008 em Graz na Austria, em 2010 em Shaoxing na China, em 2012 em Cincinnati nos Estados Unidos, em 2014 em Riga na Letónia e 2018 em Pretória na África do Sul.

No ano de 2018 foi o primeiro português a dirigir a Orquestra de Pyongyang na Coreia do Norte.. Em 2013 foi júri do concurso de Música Sacra em Roma em 2016 em Budapeste. Ganhou em Concursos corais 2 medalhas de Bronze, 7 de Prata e 5 de Ouro. É Presidente da ACBI e maestro do Coro Misto da Beira Interior, Coro Infantil da Beira Interior e Orquestra Clássica da Beira Interior. É professor do quadro da Escola Serra da Gardunha

Luís Cipriano started his musical studies by the hand of Professor Carlos Gama and completed the Composition Superior Course with Professor Christopher Bochman, in the year 1988.

He was the conductor of the 'SIM Choir' (Luxembourg) between 2002 and 2016, and, in 2013, the Musical Director of the European Community Wind Orchestra. Luís Cipriano composed over two hundred works for various types of formations. In February 1997, he was awarded the "Special Gold Medal" by the Union Grand-Duc Adolphe of Luxembourg, in recognition of his cultural merits. In April 1998, he was received by His Holiness Pope, John Paul II, to whom he delivered his liturgical works. In January of 1999, Luís Cipriano was the Composer chosen by Palestine to compose the Christmas Oratory, that premiered in Bethlehem in that country, to mark the 2000 years of Christ's birth. He was a Board Member of the 2004 Olympic Choir Competitions, in Bremen, Germany, as well as in the same competitions at: in 2006 in Xiamen, China; in 2008 in Graz, Austria; in 2010 in Shaoxing, China; in 2012 in Cincinnati at the United States; in 2014 in Riga, Latvia; and in 2018 in Pretoria, South Africa.

In 2018, he was the first Portuguese to lead the Pyongyang Orchestra in North Korea. In 2013, he was a jury of the Sacred Music competition in Rome, and in 2016 in Budapest. He has won, in several Choral competitions, 2 Bronze, 7 Silver and 5 Gold Medals. Luís Cipriano is the Beira Interior's Cultural Association President (ACBI) and the conductor of the 'Coro Misto da Beira Interior (Beira Interior's Mixed Choir), Beira Interior Children's Choir and Beira Interior's Classical Orchestra. He is also a musician teacher at the Serra da Gardunha's basic School.



Kinga Litowska

Polônia • Poland
Membro do Júri • Jury Member

Kinga Litowska formou-se na Faculdade de Teoria da Música e completou o Programa de Pós-Graduação para Coro na Academia de Música Feliks Nowowiejski, em Bydgoszcz.

Desde 2005, é doutorada em Artes Musicais, com pós-doutoramento obtido em 2017, tendo-se especializado na área da direção coral. Tem sido um membro recorrente em competições corais enquanto júri, em Veneza, Riva del Garda e Graz (European Choir Games).

Além disso, é membro do World Choir Council. No dia a dia, Kinga Litowska trabalha enquanto uma das principais professoras da Associação de Escolas de Música Karol Szymanowski em Toruń, Polónia.

Litowska foi uma das fundadoras e é a atual maestrina do 'Coral Astrolabium', tendo já ganhado vários prémios, tais como - Grande Prémio no Torneio de Coros da Polónia "Legnica Cantat", em 2005; - 1º prémio e diploma de Melhor Maestrina no Concurso "Veneza in Musica", em 2007; - Grande Prémio e diploma de Melhor Maestrina do Concurso "Musica Sacra a Roma", em 2011; foram igualmente homenageados com o 'Thorunium', uma medalha oferecida pelo presidente da cidade de Toruń, Polónia.

Em 2014, foi agraciada com o Prémio da Cidade de Toruń no âmbito da cultura e proteção do património nacional, pelos consecutivos triunfos do 'Coral Astrolabium', assim como pela popularização da música coral e pela organização da primeira edição do festival "PER MUSICAM AD ASTRA" 2013.

Kinga Litowska graduated from the Faculty of Theory of Music and completed the Postgraduate Choirmaster Programme at the Feliks Nowowiejski Academy of Music in Bydgoszcz.

Since 2005 she has held a Doctor of Musical Arts degree, with post-doctoral degree obtained in 2017, specialising in choral conducting. She has been a member of the jury at choral competitions in Venice, Riva del Garda, and Graz (European Choir Games).

Also, she is a member of World Choir Council. On a daily basis, Kinga Litowska works as head teacher at the Karol Szymanowski Association of Music Schools in Toruń.

Ms Litowska is a founder member and the conductor of Astrolabium Choir she has won several awards and prizes with, e.g. – Grand Prix at All-Poland Choir Tournament "Legnica Cantat", in 2005, – 1st prize and Best Conductor of the Competition Award at "Veneza in Musica", in 2007, – Grand Prize and Best Conductor of the Competition Award at "Musica Sacra a Roma", in 2011 and they were honoured with Thorunium, a medal from the Mayor of the City of Toruń.

In 2014 she was granted the Award of the City Mayor of Toruń in the field of culture and national heritage protection for the successes of Astrolabium Choir, popularization of choral music and organization of the first edition of the festival "PER MUSICAM AD ASTRA" 2013.

Thomas Caplin

Noruega • Norway
Membro do Júri • Jury Member



O Professor Thomas Caplin formou-se enquanto cantor, maestro e professor coral na Academia Real de Música de Copenhaga (Royal Academy of Music Copenhagen) e na Academia Real de Música de Estocolmo (Royal Academy of Music Stockholm).

É frequentemente chamado para desempenhar funções adjudicativas como maestro e clínico em competições internacionais.

Caplin é especializado nos aspetos psicológicos/pedagógicos de domínio coral, juntamente com as perspetivas tradicionais que competem à direção de um coro. As suas publicações incluem cerca de 60 composições e arranjos, assim como gravações de CD's (Cantando Music Publisher, Stavanger e Musikk-Husets Publisher, Oslo).

Em 2017, o e-book «The Learning Conductor», da sua autoria, relativo à condução de um grupo coral, foi lançado mundialmente. Recebeu variados reconhecimentos internacionais pelo seu projeto de liderança dos seguintes coros:

O 'Lund University Male Choir' (coro predominantemente masculino da Universidade de Lund, Suécia, WC champions, Shaoxing 2010); 'Chamber Choir Collegium Vocale' (Noruega), Coro Masculino da Universidade de Oslo (WC Champion, Xiamen, China 2006) e ainda com o 'Defrost Youth Choir' e também com o grupo vocal 'Nordic Blue', os dois coros que atualmente dirige.

Thomas Caplin é também Professor de música na Universidade de Ciências Aplicadas, na região interior de Hamar, na Noruega.

Thomas Caplin Professor received his education as a singer, conductor and choral pedagogue at the Royal Academy of Music Copenhagen and at the Royal Academy of Music Stockholm.

He is frequently engaged as guest conductor and clinician, and as adjudicator in international competitions.

Caplin specializes within the psychological/pedagogical aspects of choral leadership, coupled with the traditional perspectives of choral conducting. His publications include around 60 compositions and arrangements, and CD recordings (Cantando Music Publisher, Stavanger and at Musikk-Husets Publisher, Oslo).

In 2017 his e-book on choral leadership «The Learning Conductor» was launched globally. He has received international recognitions for his leadership of the following choirs

The Lund University Male Choir (prominent male choir from University of Lund, Sweden, WC champions, Shaoxing 2010), Chamber Choir Collegium Vocale (Norway), Oslo University Male Choir (WC Champion, Xiamen, China 2006) and with his present choir Defrost Youth Choir and his vocal group Nordic Blue.

Thomas Caplin is Professor of music at Inland University of Applied Sciences, Hamar, Norway..



Sérgio Fontão

Portugal

Membro do Júri • Jury Member

Sérgio Fontão é Mestre em Direcção Coral pela Escola Superior de Música de Lisboa. Tendo iniciado os estudos musicais aos cinco anos de idade, sob a orientação de seu pai, frequentou posteriormente a Escola de Música Nossa Senhora do Cabo (Linda-a-Velha) e a Escola de Música do Conservatório Nacional (Lisboa), onde concluiu o curso de Canto, após estudos de Piano, Harpa e Percussão. Paralelamente, concluiu a licenciatura em Comunicação Social, na Faculdade de Ciências Sociais e Humanas da Universidade Nova de Lisboa, e o curso de Gestão das Artes, no Centro de Formação do Centro Cultural de Belém.

Frequentou cursos de aperfeiçoamento em Direcção Coral, em Direcção de Orquestra, em Canto e em Música Antiga.

Sérgio Fontão mantém uma intensa actividade como membro ou director de diversas formações vocais e instrumentais, realizando concertos em Portugal, Espanha, França, Bélgica, Holanda, Reino Unido, Áustria, Itália, Malta, Brasil, Argentina, Uruguai, México, EUA, Canadá, Turquia, Índia, Japão e China. O seu trabalho inclui também a participação em espectáculos de ópera e teatro e a realização de gravações para cinema, rádio, televisão e em disco.

Tem dirigido um vasto repertório, que se estende da música medieval à criação musical contemporânea. Entre os diversos agrupamentos com os quais tem colaborado, contam-se Voces Caelestes, Coro Gulbenkian e Orquestra Metropolitana de Lisboa. Leciona as disciplinas de Técnicas de Direcção Coral e Instrumental e Coro e Conjuntos Vocais, no âmbito da licenciatura em Música na Comunidade (Escola Superior de Educação de Lisboa/Escola Superior de Música de Lisboa). É frequentemente convidado a integrar o corpo docente de cursos de Direcção Coral e Técnica Vocal. Tem integrado júris de diversos concursos de música coral.

Sérgio Fontão got his master's degree in Choral Conducting from the Escola Superior de Música de Lisboa. After beginning his musical studies at the age of five, under the guidance of his father, he later attended the Escola de Música do Conservatório Nacional (Lisbon), where he graduated in Singing, after studying Piano, Harp and Percussion. At the same time, he completed his degree in Communication, at Lisbon New University, and the Arts Management course at Belém Cultural Centre.

He has attended several master classes in Choral Conducting, in Orchestral Conducting, in Singing and in Early Music.

As a conductor or singer, Sérgio has performed all over Europe, South America, USA and Asia. Portugal, Spain, France, Belgium, The Netherlands, United Kingdom, Austria, Italy, Malta, Brazil, Argentina, Uruguay, Mexico, USA, Canada, Turkey, India, Japan and China. He has also participated in opera and theatre productions and he has made recordings for cinema, radio, television and disc.

He has conducted a vast repertoire, ranging from medieval to contemporary music. Among the several ensembles with which he has collaborated are Voces Caelestes, Gulbenkian Choir and Lisbon Metropolitan Orchestra. He teaches Conducting and Choir at Escola Superior de Educação de Lisboa. He is frequently invited to teach in Choir Conducting and Vocal Technique courses. He has worked as adjudicator for several choral music competitions.

Wolfgang Ziegler

Áustria • Austria

Membro do Júri • Jury Member



Nascido a 13 de fevereiro de 1949, esteve em contacto com a música desde a sua infância. O seu pai, um conhecido compositor austríaco e diretor coral, ensinou-lhe os primeiros passos no mundo da música. Cantar e tocar violino tornaram-se duas das suas paixões.

Depois de terminar o ensino secundário e alguns estudos pedagógicos, trabalhou como assistente de educação musical na Universidade de Illinois, nos EUA. Começou a compor música eletrónica com Joseph Pinzarrone, Phil Musser e John Cage, e rapidamente se sentiu apanhado pela cultura vanguardista americana.

Como interlúdio profissional, juntou-se à Orquestra Johann Strauss de Viena, tocando violino numa tournée feita pelo Canadá e EUA.

De volta à Áustria, tornou-se diretor coral do 'Vox Humana Chamber Choir'. Seguiram-se alguns estudos especiais com Erwin Ortner, Herwig Reiter na Music University em Viena e ainda com Eric Ericson.

Depois de ter se juntado ao Coro profissional da Rádio Austríaca (ORF-Chor) cargo que desempenhou durante alguns anos, concentrou-se na direcção e composição de música coral.

É fundador do 'Concentus Novus' (2008), um coro não profissional do 'Vienna Symphonic Concert Chorus'. É um dos fundadores do Concurso Coral Internacional 'Ave Verum' que se realiza em Baden, na Áustria, e diretor artístico do Concurso e Festival Coral Internacional de Salzburg.

Born February 13th, 1949 he was involved in music from his early childhood on. His father a well-known Austrian composer and choral director taught the first musical steps to him. Singing and playing the violin became his passions.

After finishing high school and pedagogical studies he worked as an assistant in music education at the University of Illinois/USA. He started composing electronic music with Joseph Pinzarrone, Phil Musser and John Cage and was caught by the American avant-garde scene.

As a professional interlude he joined the Vienna Johann Strauss Orchestra playing violin on a concert tour through Canada and USA.

Back in Austria he became choral director of the Vox Humana Chamber Choir. Special studies followed with Erwin Ortner, Herwig Reiter at the Music University in Vienna and with Eric Ericson.

After he had joined the professional Austrian Radio Choir (ORF-Chor) for some years he focused on conducting and composing choral music.

He is founder of Concentus Novus (2008), a non-professional concert choir the professional Vienna Symphonic Concert Chorus. He is founder of the International Choral Competition Ave Verum in Baden/Austria and artistic director of Salzburg International Choral Celebration and Competition.

Associação Cultural da Beira Interior

A Associação Cultural da Beira Interior (ACBI) visa prioritariamente o desenvolvimento cultural de toda a região do interior centro de Portugal. Baseada em princípios sólidos, comprovados ao longo dos anos, a ACBI tem um papel importante tanto culturalmente como socialmente nas mais variadas faixas etárias. Sedeada na Covilhã mantém no entanto parcerias em todo o País, assim como em variados países, com especial incidência na Europa. A maioria dos seus projectos incide sobre a área musical. A ACBI é uma mais-valia cultural para toda a região, estabelecendo parcerias com Câmaras locais que se revelem importantes e eficientes na área da cultura. Das suas actividades constam o Coro Misto da Beira Interior, a Orquestra Clássica da Beira Interior, Coro Infantil da Beira Interior o Projecto Zéthoven assim com a organização do Beira Interior International Choir Festival & Competition, o Concurso Internacional de Percussão da Beira Interior e o projecto "Sing Song" destinado a estágios de coros. Promove cerca de 40 concertos por ano.

.....

The 'Associação Cultural da Beira Interior' [Beira Interior's Cultural Association (ACBI)] aims primarily at the cultural development of the entire interior region of central Portugal. Based on solid principles, that are proven over the years, ACBI has an important role both culturally and socially in the most varied age groups. Based in Covilhã, it maintains partnerships throughout the country, as well as in several countries, with a special focus on Europe. Most of his projects focus on the musical area. ACBI is also a cultural asset for the whole region, establishing partnerships with local City Councils, that are important and efficient at the cultural area. Among its activities we can enumerate: the 'Coro Misto da Beira Interior' (Beira Interior's Mixed Choir); the Beira Interior Classical Orchestra; the Beira Interior Children's Choir and the Zéthoven Project, as well as the organization of: Beira Interior International Choir Festival & Competition; the Beira Interior's International Percussion Competition and the project "Sing Song" for choir stages. It promotes around 40 concerts per year.



Sing on the moutain...

Portugal

Choral stage

more information:

www.acbi.pt
geral@acbi.pt





International Choir Festival & Competition

**July 10 - 14, 2019
July 2020**

**Sing with us in the
Eternal City!**



inchoral
INTERNATIONAL CHORAL FESTIVAL NETWORK



SEMPRE COM A
EXCELÊNCIA
DAS NOSSAS SERRAS,
NOVOS VINHOS. NOVA IMAGEM.



Brevemente, toda a gama disponível no mercado.



O PROGRAMA • THE PROGRAMME

concert

renascer

Luis Cipriano

"A work that marks the Serra da Gardunha's rebirth after the forest fires on that land. For mixed choir, children's choir, percussion and with agricultural implements"



October 5th
Fundão's Igreja Matriz (mother church)
9:00 p.m.

Multiusos do Fundão



Praça Amália Rodrigues
Fundão

Concerto Abertura • Opening Concert | Concurso do Grande Prêmio e Cerimônia de Premiação • Grand Prize Competition & Award Ceremony

Seminário do Fundão



Caminho da Sra. da Luz 6
Fundão

Concurso • Competition Concerts | Festival Office

Igreja Matriz do Fundão



Rua Teodoro Mesquita
Fundão

**Concurso • Competition Concerts Musica Sacra
meeting in music Concertos Amizade • Friendship Concerts**

Octógono Fundão



Rua dos Três Lagares
Fundão

meeting in music Concerto Amizade • Friendship Concerts

Igreja da Misericórdia de Alpedrinha



6230-108 Alpedrinha

meeting in music Concerto Amizade • Friendship Concerts

Quarta-feira, 3 de outubro · Wednesday, October 3

Concerto Abertura · Opening Concert

21:00 **Multiusos do Fundão**

com · with: Grupo de Cante "Os 'Lagóias"(PT), Adufeiras do Rancho Etnográfico de Idanha-a-Nova (PT), Adufeiras da Casa do Povo do Paul (PT), Aurin Leánykar (HU), Female Choir CARMINA (EE) & Vivace Chamber Choir (FI)

Quinta-feira, 4 de outubro · Thursday, October 4

Concurso · Competition Concerts

Seminário do Fundão

15:00 Coros mistos · Mixed Choir & Coros femininos · Female Choirs

meeting in **music Concerto Amizade · Friendship Concert**

21:00 Octógono Fundão

Sexta-feira, 5 de outubro · Friday, October 5

Concurso · Competition Concerts

Igreja Matriz do Fundão

11:00 Musica Sacra

Seminário do Fundão

14:00 Coros mistos, Coros infantis e juvenis · Mixed Choirs, Children's and Youth Choirs

15:30 Folclore · Folklore

Workshop "African Song"

11:00 Seminário do Fundão

meeting in **music Concertos Amizade · Friendship Concerts**

17:00 Igreja da Misericórdia de Alpedrinha

21:00 Igreja Matriz do Fundão

Sábado, 6 de outubro · Saturday, October 6

meeting in **music Concerto Amizade · Friendship Concert**

14:30 Igreja Matriz de Aldeia de Joanes - Fundão

Desfile de coros · Choir Parade

17:00 Centro de · City Centre of Fundão

Concurso do Grande Prêmio e Cerimônia de Premiação ·

Grand Prize Competition & Award Ceremony

18:00 **Multiusos do Fundão**

Grand Prize



UBUNTU! - Workshop "African Song"

Sexta-feira, 5 de outubro • Friday, October 5

11:00 | Seminário do Fundão

com • with **STEVEN FISHER****Para quem?** Para cantores dos 10 aos 100 anos!**O que é?** Um workshop onde vão aprender canções Sul africanas com uma abordagem tradicional e autêntica.

Toda a música será aprendida no workshop

Porque? Para comemorar o centenário de Nelson Mandela**Who?** For singers age 10 to 100!**What?** A workshop where your singers will learn South African songs with a traditional, authentic approach.**NO PREPARATION!** All music will be learned at the Workshop**Why?** To celebrate Nelson Mandela's centennial**Looking for scores for your choir?**

If competition or concert, if male, female, Youth or Children's Choir:

PH-Publishers - always an excellent choice!**Brand NEW:**
Selected pieces of contemporary Italian Composers!

www.ph-publishers.com • office@ph-publishers.com

Quinta-feira, 4 de outubro • Thursday, October 4

B1**Coros misto • Mixed Choirs**

15:00 Auditório do Seminário do Fundão

Kamarikuoro Vivace (FI)

Cond.: Mia Makaroff

- Richard Dering
 - Mia Makaroff
 - Jake Runestad:
- Factum est Silentium
Purrelle tuulta
Nyon Nyon

A3**Coros femininos • Female Choirs**

15:15 Auditório do Seminário do Fundão

Merikosken Laulu (FI)

Cond.: Marita Kaakinen

- Thomas Elsbeth
 - Jean Sibelius
 - Soila Sariola
 - Gustav Ernesaks
- Now let us go and bid the morning
Kotikaipaus
One Finnished, Swedish moment
Sinu aknal tuvid

Female Choir CARMINA (EE)

Cond.: Margit Võsa

- Tomás Luis de Victoria
 - Giuseppe Verdi
 - Aare Kruusimäe
 - Sergei Rachmaninov, arr. N. Averin
- Domine, non sum dignus
Laudi alla vergine Maria
When Shall I Go?
Bogoroditse Devo raduisja from "All-Night Vigil" Op.37

InDONNAtion Female Choir (GR)

Cond.: Dimitris Ktistaki

- Christos Samaras
 - Robert Schumann
 - Tomás Luis de Victoria
 - Eric Whitacre
- Paidi
Der Wassermann
Domine non sum dignus
The Seal Lullaby

Quinta-feira, 4 de outubro • Thursday, October 4

A1

Coros misto • Mixed Choirs

16:15 Auditório do Seminário do Fundão

Gaustas (LT)

Cond.: Birutė Vzesniauskiene

- | | |
|---------------------------|-------------------------|
| • Giuseppe Ottavio Pitoni | Laudate Dominum |
| • Juozas Gudavičius | Kur giria žaliuoja |
| • Donatas Zakaras | O kai saulute tekejo |
| • Andrius Mamontovas | Geltona, žalia, raudona |

Sexta-feira, 5 de outubro • Friday, October 5

S

Musica Sacra

11:00 Igreja Matriz do Fundão

Merikosken Laulu (FI)

Cond.: Marita Kaakinen

- | | |
|---------------------|------------------------|
| • Javier Busto | Salve Regina |
| • Johann Crüger | Jesu, meine Freude |
| • Guy Forbes | Ave Maria |
| • Kim André Arnesen | Even when He is silent |

Aurin Leánykar (HU)

Cond.: László Durányik

- | | |
|------------------|--------------------|
| • Jacobus Gallus | Confirma hoc, Deus |
| • Pablo Casals | Nigra sum |
| • Zoltán Kodály | 150 Psalm |
| • Miklós Kocsár | Salve Regina |

NEW

Adriatic pearl



Adriatic Pearl

1st Dubrovnik International Choir Festival & Competition

October 30 - November 3, 2019

Dubrovnik - Croatia



Sexta-feira, 5 de outubro • Friday, October 5

B1

Coros misto • Mixed Choirs

14:00 Auditório do Seminário do Fundão

Coro Misto Canto Firme de Tomar (PT)

Cond.: Antonio Sousa

- | | |
|---------------------|-----------------------------|
| • Codex Montpellier | Alle psalite cun Luya |
| • Domenico Cimarosa | Magnificat |
| • John Rutter | For the Beauty of the Earth |

G1

Coros infantis • Children's Choirs

14:15 Auditório do Seminário do Fundão

Tachovský Dětský Sbor (CZ)

Cond.: Josef Brabenec

- | | |
|--------------------------|-----------------|
| • Karel Blažej Kopřiva | Ave Regina |
| • Zdeněk Lukáš | Věneček |
| • Milton Ager | Ain't she sweet |
| • Trad. (Czech Republic) | Jede sedlak |

Røyken pike - og ungdomskor (NO)

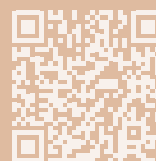
Cond.: Katharina Frogner Kockum

- | | |
|---|--------------------|
| • Frode Fjellheim
(Silesian Folk Melody) | Eatnemen Vuelie |
| • Henning Sommerro | Brureslått fra Øre |
| • Ro Ogura | Hotaru koi |
| • Georg Riedel | Vi är blommor |



JUNE 19 - 24, 2019

JUNE 2021



SALZBURG
INTERNATIONAL
CHORAL CELEBRATION
AND COMPETITION

Mozart's hometown is awaiting you!**Sing in the Mozarteum and in the famous Dome of Salzburg.**meeting
musicchorverband
SALZBURG

Sexta-feira, 5 de outubro • Friday, October 5



OCTOBER 12 - 16, 2019
OCTOBER 2021



MEET IN MUSIC AT LAKE GARDA!

Concorso
orale
Internazionale

APRIL 5 - 9, 2020
APRIL 10 - 14, 2022



G2

Coros Juvenis de vozes iguais • Youth Choirs of equal voices

14:45 Auditório do Seminário do Fundão

Aurin Leánykar (HU)

Cond.: László Durányik

- | | |
|------------------------------------|-------------------------|
| • Giovanni Pierluigi da Palestrina | Pueri Hebraeorum |
| • Felix Mendelssohn Bartholdy | Laudate pueri |
| • Zoltán Kodály | Pünkösdlő |
| • György Orbán | Daemon irrepit callidus |

G3

Coros Juvenis de vozes mistas • Youth Choirs of mixed voices

15:00 Auditório do Seminário do Fundão

Coro de Camara Juvenil da EPABI (PT)

Cond.: Luís Dâmaso

- | | |
|---------------------|---------------------------------|
| • Adriano Banchieri | Contrapunto bestiale alla mente |
| • Jacob Arcadelt | Ave Maria |
| • Diogo Dias Melgás | Domine, hominem non habeo |
| • Luís Cipriano | Lá vem a aurora |

F

Folclore • Folklore

15:30 Auditório do Seminário do Fundão

Merikosken Laulu (FI)

Cond.: Marita Kaakinen

- | | |
|-----------------------------------|------------------|
| • Tellu Turkka | Aallotar (Naiad) |
| • Trad. Finland, Jussi Chydenius: | Kaipaava |
| • Jenny Wilhelms | Suutar |

Sexta-feira, 5 de outubro • Friday, October 5

Kamarikuoro Vivace (FI)

Cond.: Mia Makaroff

- | | |
|-------------------------------|---------------------------|
| • Trad., arr. Mia Makaroff | Miehen mitta |
| • Trad., arr. Mia Makaroff | Ol' kaunis kesäilta |
| • Trad. | Ameriikan laivat |
| • Trad., arr. Pekka Kostainen | Veret tuli mun silimihini |
| • Trad., arr. Mia Makaroff | Lampaanpolska |

Female Choir CARMINA (EE)

Cond.: Margit Võsa

- | | |
|----------------|---|
| • Veljo Tormis | Ingermanland-Finnish folk-songs
"Roundelay"/ "Röntyshka III" |
| • Veljo Tormis | "Delicate Maid" and "Proud Maid"
from cycle "Three Karelian Maidens" |
| • Ave Avamere | Estonian folk-song "Dear Brother
Built a Cradle" |

Coro Misto Canto Firme de Tomar (PT)

Cond.: António de Sousa

- | | |
|---|---|
| • Fernando Lopes-Graça | Trás-Os-Montes: Não Segueis o Trigo Verde (nº1, Série II) |
| • Fernando Lopes-Graça | Douro litoral: Menina se bem me Queres (nº1, Série XI) |
| • Fernando Lopes-Graça,
Baixo Alentejo | A Senhora D'aires (nº8, Série II) |
| • Fernando Lopes-Graça | Douro litoral: São Horas de Emalar as Troixas (nº8, Série IV) |



Venezia

in Musica

Spring Edition • Caorle & Venice

May 1 - 5, 2019

May 1 - 5, 2020



Autumn Edition • Sacile & Venice

October 25 - 28, 2018

October, 2020

NEW





Os COROS • THE CHOIRS



TACHOVSKÝ DĚTSKÝ SBOR • CZ
cond.: Josef Brabenec



KAMARIKUORO VIVACE • FI
cond.: Mia Makaroff



FEMALE CHOIR CARMINA • EE
cond.: Margit Võsa



MERIKOSKEN LAULU • FI
cond.: Marita Kaakinen



INDONNATION FEMALE CHOIR • GR
cond.: Dimitris Ktistakis



LAZDIJŲ KULTŪROS CENTRO KAMERINIS CHORAS "GAUSTAS" • LT
dir.: Birutė Vzesniauskiene



AURIN LEÁNYKAR • HU
cond.: László Durányik



RØYKEN PIKE - OG UNGDOMSKOR • NO
cond.: Katharina Frogner Kockum



CORO DE CÂMARA JUVENIL DA EPABI • PT
cond.: Luís Gaspar Dâmaso



CORO MISTO DA BEIRA INTERIOR • PT
dir.: Luís Cipriano



CORO MISTO CANTO FIRME DE TOMAR • PT
cond.: António de Sousa



CORO INFANTIL DA BEIRA INTERIOR • PT
cond.: Luís Cipriano



CORO DO ORFEÃO DA COVILHÃ • PT
cond.: Paulo Serra



ADUFEIRAS DA CASA DO POVO DO PAUL • PT



CORO ORFEÃO DE LEIRIA • PT
cond.: Nuno Almeida



ADUFEIRAS DO RANCHO ETNOGRÁFICO DE IDANHA-A-NOVA • PT



GRUPO DE CANTE "OS 'LAGÓIAS" • PT



CORO DA ENCOMENDAÇÃO DAS ALMAS DA FATELA • PT



PER MUSICAM AD ASTRA

International Copernicus Choir Festival & Competition

Toruń - Poland

June 29 - July 3, 2019

June 10 - 14, 2020

June 2 - 6, 2021



My personal notes....



Stefanie Vera Müller | Alemanha • Germany
Project Management & Choir Contact

Constanze Grininger-Ofner | Áustria • Austria
Choir Contact



Franco Attanasio | Itália • Italy
Stage Management

Ferenc Horváth | Hungria • Hungary
IT & Database



Agradecimentos • *Many thanks to*

- Prof. Fernanda Batista
- Dr. Paulo Ribeiro
- Padre Jorge Colasso
- Fundação Calouste Gulbenkian
- Escola Serra da Gardunha
- Voluntariado ACBI | *ACBI volunteers*
- a todos os Coros Participantes | *all participating choirs*
- a todos os que tornaram possível este event | *all who made this event possible*

Impressão • *Imprint*

responsável pelo conteúdo • *responsible for the content:*

meeting music
Konrad-Adenauer-St. 36
35415 Pohlheim-Germany
+49 6403 9784225 | info@meeting-music.com

Editores • *Editors:*

Stefanie Vera Müller & Constanze Grininger-Ofner

Gráfico • *Graphics:*

Constanze Grininger-Ofner

Impressão • *Print:*

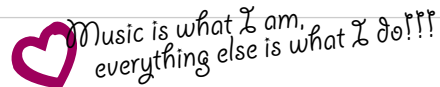
Grafica 5

Fotos • *Pictures:*

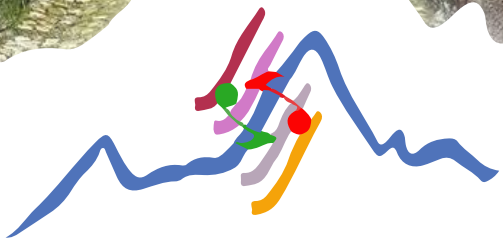
meeting music, private choir and jury pictures, Pixabay, City of **Fundão**

Alterações, erros e erros de impressão excluídos!

Changes, errors and printing errors excepted!



Fundão
Portugal



Beira Interior International Choir Festival & Competition

next edition

October 2 - 6, 2020



ENJOY THE FULL FESTIVAL EXPERIENCE

Meet & Work actively

with international choral experts in Evaluation Performances,
Individual Coaching & acoustic Stage Rehearsals and
receive personal feedback

Sing in a fair competition

in different genres and in tailor-made categories for young,
adults and „young at heart“ singers

NEW: Umbrella Categories and Senior Choirs

Receive a Diploma of Honour

for singers in your choir with the longest tradition of choral singing

Go for a monetary Grand Prize!

Sing in meeting in **music** Friendship Concerts
and United Festival Choirs
together with singers from around the world

OUR
**meeting
music**

CHOIR FESTIVALS & COMPETITIONS

- 30 YEARS EXPERIENCE WITH AND FOR THE CHOIRS -

ARE ORGANISED IN COOPERATION WITH

inchoral
INTERNATIONAL CHORAL FESTIVAL NETWORK

IN COLLABORATION WITH
REGIONAL CHOIRS & CHORAL ASSOCIATIONS
AND UNDER THE PATRONAGE
OF THE HOST CITIES

UM EVENTO DE • AN EVENT OF

meeting music

EM COOPERAÇÃO COM
IN COOPERATION WITH



CÂMARA MUNICIPAL

inchoral
INTERNATIONAL CHORAL FESTIVAL NETWORK



meeting **music**

Kondrad-Adenauer-Str. 36

35415 Pohlheim | Germany

+49 6403 978 4225

info@meeting-music.com

www.meeting-music.com